

AKTUELLES

der Katholischen Pfarrgemeinde

In den November starten wir mit Allerheiligen und Allerseelen. Wir denken an die Heiligen, die uns im Glauben vorausgegangen sind und an alle unsere Verstorbenen. Dabei wird uns bewusst: Unsere Verbundenheit geht über den Tod hinaus. Wer vor uns gelebt hat und gestorben ist, ist eingegangen in Gottes Ewigkeit. So wie wir das auch irgendwann tun werden – am Ende unseres irdischen Lebens.



Als Christinnen und Christen sind wir also eine Gemeinschaft in Gott und über den Tod hinaus. Diese Verbindung gibt uns Kraft, gerade in Zeiten der Trauer, und schenkt uns Hoffnung. Auch wenn der November manchmal schwer und düster wirken mag, so bringt dieser Gedanke - finde ich - doch Trost und Zuversicht.

Lassen wir uns immer wieder an die Liebe Gottes erinnern, die uns zusammenführt – über alle Grenzen hinweg. Auch über den Tod.

Ihr Jan Quirnbach

Gottesdienste

Samstag, 02. November

Allerseelen

St. Laurentius	15:30 Uhr	Andacht und Gräbersegnung auf dem Friedhof Kalbach	<i>(P. Siby)</i>
	18:00 Uhr	Eucharistiefeier	<i>(Pfr. Venino)</i>
St. Matthias	11:00 Uhr	Eucharistiefeier	<i>(Pfr. Metzner)</i>

In allen Gottesdiensten namentliches Gedenken an die Verstorbenen der Gemeinde seit November 2023

SONNTAG, 03. NOVEMBER

31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

		Kollekte für die Pfarrgemeinde	
St. Bonifatius	09:30 Uhr	Eucharistiefeier für Familien mit namentlichem Gedenken an die Verstorbenen der Gemeinde seit November 2023, musik. Gestaltung: Sing- und Rhythmusgruppe, anschl. "Eine-Welt-Treff"	<i>(Pfr. Metzner)</i>
	16:00 Uhr	Andacht mit Gräbersegnung auf dem Friedhof Bonames	<i>(Pfr. Metzner)</i>
St. Edith Stein	11:00 Uhr	Eucharistiefeier, anschl. Kirchencafé	<i>(Pfr. Metzner)</i>
St. Laurentius	09:30 Uhr	Eucharistiefeier	<i>(Pfr. Venino)</i>
St. Lioba	11:00 Uhr	Eucharistiefeier, anschl. "Eine Welt"-Verkauf	<i>(Pfr. Tanto)</i>
St. Matthias	09:30 Uhr	Eucharistiefeier	<i>(Pfr. Meiller)</i>
	15:00 Uhr	Andacht mit Gräbersegnung auf dem Friedhof Niederursel	<i>(Pfr. Meiller)</i>
St. Peter u. Paul	11:00 Uhr	Eucharistiefeier für Familien, anschl. Kirchgartenempfang	<i>(P. Siby)</i>
St. Sebastian	11:00 Uhr	Familien-Wortgottesdienst	<i>(Diak. Hofmeister)</i>
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier	<i>(P. Siby)</i>

Montag, 04. November

Hl. Karl Borromäus, Bischof von Mailand

St. Matthias

Kein Gottesdienst im DOMICIL

St. Peter u. Paul 09:00 Uhr

Eucharistiefeier, anschl. Gebet
um Priester- und Ordensberufungen

Dienstag, 12. November Hl. Josaphat, Bischof von Polozk in Weißrussland, Märtyrer

St. Edith Stein 18:25 Uhr Rosenkranzgebet
19:00 Uhr Eucharistiefeier

St. Matthias 15:00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 13. November

St. Lioba 08:15 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 14. November

St. Bonifatius 18:00 Uhr Eucharistiefeier

St. Sebastian 15:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 15. November Hl. Albert der Große, Ordensmann, Kirchenlehrer, Bischof, hl. Leopold

St. Laurentius 18:30 Uhr Rosenkranzgebet
19:00 Uhr Eucharistiefeier

St. Sebastian 18:30 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 16. November Hl. Margareta, Königin von Schottland, Marien-Samstag

St. Laurentius 18:00 Uhr Vorabendmesse *(P. Siby)*

SONNTAG, 17. NOVEMBER 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte für die Aufgaben der Diaspora

St. Bonifatius 09:30 Uhr Eucharistiefeier *(Pfr. Metzner)*

St. Edith Stein 11:00 Uhr Eucharistiefeier mit dem Projektchor
"Gemeinsam Singen" *(Pfr. Metzner)*

St. Laurentius 09:30 Uhr Eucharistiefeier *(Pfr. Venino)*

St. Lioba 11:00 Uhr Eucharistiefeier *(Pfr. Tanto)*

St. Matthias 09:30 Uhr Eucharistiefeier, *(P. Siby)*
anschl. Gebet um den Frieden

09:30 Uhr Kinderwortgottesdienst im Gemeindehaus

St. Peter u. Paul 11:00 Uhr Eucharistiefeier *(P. Siby)*

11:00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus

St. Sebastian 09:30 Uhr Wort-Gottes-Feier *(Diak. Hofmeister)*

18:30 Uhr Eucharistiefeier *(Pfr. Metzner)*

Montag, 18. November Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom
 St. Matthias 16:00 Uhr Gottesdienst im Katharinenstift (Kreuzerhohl 24)
 St. Peter u. Paul 09:00 Uhr Eucharistiefeier, anschl.
 Gebet um Priester- und Ordensberufungen

Dienstag, 19. November Hl. Elisabeth, Landgräfin von Thüringen
 St. Edith Stein 18:25 Uhr Rosenkranzgebet
 19:00 Uhr Eucharistiefeier
 St. Matthias 15:00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 20. November
 St. Lioba 08:15 Uhr Eucharistiefeier
 St. Matthias 18:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
 zum Buß- und Bettag
 in der Gustav-Adolf-Kirche, Alt-Niederursel 30

Donnerstag, 21. November Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem
 St. Bonifatius 18:00 Uhr Eucharistiefeier
 St. Sebastian 15:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 22. November Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin in Rom
 St. Laurentius 19:00 Uhr Eucharistiefeier
 St. Sebastian 18:30 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 23. November Hl. Kolumban, Abt, Glaubensbote, hl. Klemens I, Papst,
 Märtyrer, Marien-Samstag
 St. Laurentius 18:00 Uhr Vorabendmesse *(P. Siby)*

SONNTAG, 24. NOVEMBER CHRISTKÖNIG
 Kollekte für die Pfarrgemeinde
 St. Bonifatius 10:00 Uhr Feier der Firmung mit Domkapitular Georg Franz
 14:00 Uhr Feier der Firmung mit Domkapitular Georg Franz,
 musikal. Gestaltung: Gospelchor "Chariots"
(Pfr. Meiller, J. Quirnbach)
 St. Edith Stein 11:00 Uhr Eucharistiefeier *(Pfr. Metzner)*
 St. Laurentius 09:30 Uhr Eucharistiefeier *(Pfr. Venino)*
 St. Lioba 11:00 Uhr Eucharistiefeier *(Pfr. Tanto)*
 St. Matthias 09:30 Uhr Eucharistiefeier *(P. Siby)*

St. Peter u. Paul	11:00 Uhr	Eucharistiefeier	<i>(P. Siby)</i>
	15:00 Uhr	Ökumenische Andacht auf dem Heddernheimer Friedhof mit Gräbersegnung	<i>(S. Carl)</i>
St. Sebastian		Keine Eucharistiefeier um 09:30 Uhr	
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier	<i>(P. Siby)</i>

Montag, 25. November

St. Peter u. Paul	09:00 Uhr	Hl. Katharina von Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin Eucharistiefeier, anschl. Gebet um Priester- und Ordensberufungen	
-------------------	-----------	--	--

Dienstag, 26. November

St. Edith Stein	18:25 Uhr	Hl. Konrad u. hl. Gebhard, Bischöfe v. Konstanz Rosenkranzgebet	
	19:00 Uhr	Eucharistiefeier	
St. Matthias	15:00 Uhr	Eucharistiefeier	

Mittwoch, 27. November

St. Lioba	08:15 Uhr	Eucharistiefeier	
-----------	-----------	------------------	--

Donnerstag, 28. November

St. Bonifatius	18:00 Uhr	Eucharistiefeier	
St. Sebastian	15:00 Uhr	Eucharistiefeier	

Freitag, 29. November

St. Laurentius	19:00 Uhr	Eucharistiefeier	
St. Sebastian	18:30 Uhr	Eucharistiefeier	

Samstag, 30. November

St. Edith Stein	18:00 Uhr	Hl. Andreas, Apostel Eucharistiefeier für Familien <i>(P. Siby, J. Quirnbach)</i> am Vorabend des Advents, anschl. Glühwein und Stockbrot im Innenhof	
St. Laurentius	18:00 Uhr	Vorabendmesse mit Einführung von Messdiener*innen	<i>(Pfr. Meiller)</i>

SONNTAG, 01. DEZEMBER

1. ADVENTSONNTAG

		Kollekte für die Pfarrgemeinde	
St. Bonifatius	09:30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst, musik. Gestaltung: Sing & Rhythmusgruppe	<i>(Pfr. Metzner)</i>
	15:00 Uhr	Gottesdienst zu Beginn der Erstkommunion- Vorbereitung	<i>(Pfr. Meiller)</i>
St. Edith Stein		Keine Eucharistiefeier	

St. Laurentius	09:30 Uhr	Eucharistiefeier	(Pfr. Venino)
St. Lioba	11:00 Uhr	Eucharistiefeier, anschl. "Eine Welt"-Verkauf	(Pfr. Metzner)
St. Matthias	09:30 Uhr	Eucharistiefeier, anschl. Gebet um den Frieden	(Pfr. Meiller)
St. Peter u. Paul	11:00 Uhr	Eucharistiefeier für Familien, anschl. Kirchgartenempfang	(Pfr. Meiller)
St. Sebastian	11:00 Uhr	Familien-Wortgottesdienst	(Diak. Hofmeister)
	18:30 Uhr	Eucharistiefeier	(P. Siby)

Einladungen - Informationen der Pfarrei

Caritas der Pfarrei

Soziale Arbeit in der Pfarrei: Momentan ist die Stelle nicht besetzt.

Sozialausschuss: Vorsitzende Dr. Dr. Laura Sormani-Bastian. c/o Sankt Katharina von Siena - Sozialausschuss, Ernst-Kahn-Str. 47, 60439 Frankfurt.

Allgemeine ehrenamtliche Sozialberatung: - ohne Anmeldung -

- **St. Lioba:** 1. und 3. Mittwoch im Monat 16:00-18:00 Uhr, Ben-Gurion-Ring 16a
- **Nordweststadt:** Dienstag 16:00-18:00 Uhr, Gerhart-Hauptmann-Ring 398
- **Eltern- und Jugendberatung Nordweststadt:** Donnerstag 16:00-18:00 Uhr, Ernst-Kahn-Str. 49a

Kostenlose anwaltliche Erstberatung für Menschen mit geringem Einkommen:

- **St. Lioba:** 1. und 3. Mittwoch im Monat 16:00-18:00 Uhr

Erstkommunion 2025

So 15:00 Uhr Gottesdienst zu Beginn der Erstkommunion-Vorbereitung in der Pfarrkirche St. Bonifatius

Firmung 2024

Sa 02.11. 10:00-16:00 Uhr 3. Treffen in St. Edith Stein,
(Zur Kalbacher Höhe 56)

Sa 23.11. 10:00-16:00 Uhr 4. Treffen mit Probe



Firmlinge in der Pfarrei St. Katharina von Siena 2024



Die Feier der Firmung mit Herrn Domkapitular Georg Franz
findet am 24. November um 10:00 und 14:00 Uhr
in der Pfarrkirche St. Bonifatius statt.

Ackermann, Jakob Amon	Pereira Lang, Larissa
Angilletta, Filippo	Pereira Lang, Cassandra
Banjeglav, Alisea	Pfeifer, Valentin
Christudhas, Shalin David	Poniat, Anna Sara
D´Urso, Milena	Reinders, Sofia
David, Kevin Chukwudi	Reinhard, Aaron
De Leon Ruppert, Cristina	Reißmann, Sebastian
Diehm, Katharina	Rüger, Alexander
Fiedler, Julian David	Schmidt, Paul
Fortmüller, Jan	Schreiber, Sara Alessia
Fritz, Lara	Schütz, Leonard
Fuchte, Emma	Stanovsky, Luisa Josephine
Göhlhäuser, Solveig	Stojak, Luka
Gräf, Kilian	Treutner, Hanna
Hedo, Marta	Volke, Victoria
Heiler, Klara Elizabeth	Wagenknecht, Tobias
Hochhaus, Jule	Weiß, Leonard
Jancsecz, Agnes	Wellems Garcia, Santiago
Krichbaum, Kathleen Sanja	Wildgrube, Malea Sophie
Lehr, Sophia	Wüstefeld, Jannik
Mayers, Marius Alan	Zahradnik, Hanna
Meyer, Lukas	Zasa, Alicia
Mihaljevic, Ivan	Zasa, Giulia
Muschalle, Julia	Zinnbauer, Dominik
Paschek, Raquel	

Von 8 weiteren Firmbewerber*innen lag keine Zustimmung
zur Veröffentlichung der Namen vor.

Wir holen den Frühling nach St. Lioba

Wir wollen den Hof mit Frühlingsblumen verschönern und bitten darum, unser Projekt zu unterstützen durch:

- das Spenden von Blumenzwiebeln,
- Beteiligung an der Pflanzaktion am Samstag, 9.11., ab 14:00 Uhr – bei ungünstigem Wetter wird ein neuer Termin bekannt gegeben.

Wir freuen uns, wenn Sie unser Projekt unterstützen.

Der Ortsausschuss von St. Lioba

Veranstaltungen und Termine in den Gemeinden

St. Bonifatius

1. So im Monat „Eine-Welt-Treff“ nach dem Gottesdienst

Proben der Musikalischen Gruppen:

Mo 18:30-19:40 Uhr Sing- & Rhythmusgruppe

Mo 19:45-21:15 Uhr Kantorei

Fr 19:00-20:45 Uhr Gospelchor „Chariots“

Die Proben finden im Pfarrheim St. Bonifatius, „Kleiner Saal“, statt.
(Oberer Kalbacher Weg 13)

Kontakt:

Roland Schubert: Tel. 069. 50 33 80 E-Mail: r.f.schubert@gmx.de

Dr. Claudia Jordan: Tel. 06196. 2 88 28 Mobil: 0178. 2477 113

E-Mail: cma.jordan@web.de

Aktuelle Informationen unter www.st-bonifatius-ffm.de und im Schaukasten

Mi 06.11. 15:00 Uhr Seniorennachmittag

Do 14.11. 19:00 Uhr Öffentliche Ortsausschusssitzung

St. Edith Stein

Di 05.11. 20:00 Uhr Probe "Gemeinsam singen"

Mi 06.11. 17:30 Uhr Treffen der Messdiener*innen

Di 12.11. 20:00 Uhr Probe "Gemeinsam singen"

Di 26.11. 20:00 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung

Mi 27.11. 15:30 Uhr Seniorenkreis "Riedberger Spätlese": Adventsfeier

St. Laurentius

Mo 04.11. 19:00 Uhr Kolpingfamilie Kalbach: Offenes Singen im Winfriedhaus. Innerhalb einer Zeitreise durch die Geschichte der Musik von den Anfängen der Gregorianik über Volkslieder bis hin zum modernen geistlichen Lied singen wir charakteristische Beispiele unterschied-

20:00 Uhr dlichster Melodien.
Pfarrgemeinderatssitzung

Günter Syha

St. Lioba

1. So i. M. „Eine-Welt-Verkauf“ nach dem Gottesdienst
1. So i. M. 15:00 Uhr Vietnamesische Gebetsgruppe
Fr 18:00-19:00 Uhr Zumba für jung und alt im Foyer mit Kim und Team
Do 12:00-14:00 Uhr Lebensmittelausgabe durch die Frankfurter Tafel,
Anmeldung zwischen 10:00 und 11:00 Uhr
(nur mit Berechtigungsnachweis)
Mi 06.11. 09:00 Uhr Stille Anbetung in der Kirche
Sa 09.11. 14:00 Uhr Projekt: Wir holen den Frühling nach St. Lioba, siehe S.9
Mo 25.11. 19:30 Uhr Öffentliche Ortsausschusssitzung

St. Peter und Paul

1.+3. Mo
im Monat 20:00 Uhr Kolpingsfamilie
Aktuelle Informationen: www.kolping-heddernheim.de
3. So i.M. 11:00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus
1. Di i. M. 15:00 Uhr Seniorennachmittag
Mittwochs 19:00-21:00 Uhr Übungsstunde des Musikzuges
Pfadfinder-Gruppenstunden: www.dpsg-wikinger.de
Sa 02.11. 15:00 Uhr Puzzle-Challenge im Gemeindehaus
Mo 04.11. 20:00 Uhr Kolpingsfamilie: Bingo-Abend im Gemeindehaus
Di 05.11. 15:00 Uhr Ökum. Seniorennachmittag im Gemeindehaus
Do 07.11. 20:00 Uhr Kolping-Vorstand im Gemeindehaus
Di 12.11. 20:00 Uhr Öffentliche Ortsausschusssitzung im Gemeindehaus
Mo 18.11. 20:00 Uhr Kolpingsfamilie: Spieleabend für die Menschen mit
Handicap aus Bommersheim und Kirdorf

St. Sebastian

Mo 13:00-15:00 Uhr Kleiderkammer, **Ausgabe** von Kleidung
Mi 08:00-11:00 Uhr Kleiderkammer, **Ausgabe** von Kleidung
Di 15:00-17:00 Uhr Kleiderkammer, **Annahme** von Kleidung
Do 09:00-10:00 Uhr Kleiderkammer, **Annahme** von Kleidung
Die Ausgabe ist nur nach telefonischer Anmeldung bei Maria Fleischer
möglich (069. 574 773 oder 0176. 833 717 97).
Di 05.11. 15:00 Uhr Seniorenkreis
Mi 06.11. 15:00 Uhr Seniorenkreis
Mi 13.11. 15:00 Uhr Frauenkreis: "Lasst Kerzen das Dunkel erhellen"
Sa 16.11. 15:30 Uhr Dia-Nachmittag - Zeltlager St. Sebastian

Informationen

Möchten Sie unser **Monatsblatt "Aktuelles"** in digitaler Form
zugeschickt bekommen?

Dann **hinterlassen Sie uns bitte Ihre E-Mail-Adresse** im Zentralen Pfarrbüro.



St. Edith Stein Newsletter

Jetzt anmelden und
keine Infos und Termine
vom Kirchort mehr verpassen!





Kindertagesstätten St. Katharina - Gemeinsam Himmel und Erde entdecken



Kita Koordinatorin - Karin Sawatzki
Ernst-Kahn-Str. 47, 60439 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 17 Mobil: 0151. 51 37 44 64
k.sawatzki@bo.bistumlimburg.de

<p>Qualitätsmanagementbeauftragte Christina Edelmann Ernst-Kahn-Str. 47, 60439 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 19 c.edelmann@sankt-katharina-frankfurt.de</p>	<p>St. Bonifatius - Maria Albert Oberer Kalbacher Weg 11, 60437 Frankfurt Tel. 069. 50 21 60 kita.bonifatius@sankt-katharina-frankfurt.de</p>
--	--

<p>St. Laurentius - Martina Wahls Talstr. 24a, 60437 Frankfurt Tel. 069. 50 21 15 kita.laurentius@sankt-katharina-frankfurt.de</p>	<p>St. Matthias - Nadin Maas Thomas-Mann-Str. 2-4, 60439 Frankfurt Tel. 069. 57 54 66 kita.matthias@sankt-katharina-frankfurt.de</p>
---	---

<p>St. Peter und Paul - Isabel Kornblueh-Stang Hedderheimer Landstr.47, 60439 Frankfurt Tel. 069. 57 11 70 kita.peterundpaul@sankt-katharina-frankfurt.de</p>	<p>St. Sebastian - Beate Szendzielorz Ernst-Kahn-Str. 45, 60439 Frankfurt Tel. 069. 57 51 95 kita.sebastian@sankt-katharina-frankfurt.de</p>
--	---

Ökumenische Kita Kaleidoskop - Birte Hansen
An den Mühlwegen 50, 60439 Frankfurt, Tel. 069. 95 73 88 97
oekumenischekita.kaleidoskop@evangelisch-nordwest.de

Pfarrer: Hanns-Jörg Meiller	Tel. 069. 95 11 688 20
Sprechzeit: FR 16:00-18:00	hj.meiller@sankt-katharina-frankfurt.de

Pastoralteam

<p>Pfarrer Joachim Metzner CO Tel. 069. 133 979 34 Sprechzeit nach Vereinbarung j.metzner@sankt-katharina-frankfurt.de</p>	<p>Pater Siby Abraham CM <u>St. Laurentius</u>: Tel. 069. 95 11 688 41 DI 9:00-11:00 <u>St. Lioba</u>: Tel. 069. 95 11 688 30 MO 16:00-17:00 a.siby@sankt-katharina-frankfurt.de</p>
---	---

Pfarrer Robert Tanto	Tel. 069. 95 11 688 41	r.tanto@sankt-katharina-frankfurt.de
-----------------------------	------------------------	--------------------------------------

<p>Pastoralreferent Simon Carl Sprechzeit nach Vereinbarung s.carl@sankt-katharina-frankfurt.de</p>	<p>Past. Mitarbeiterin Andrea Pischel-Lustig Geschulte Fachkraft Prävention Tel. 069. 95 11 688 16 DO 14:00-16:00 a.pischel-lustig@sankt-katharina-frankfurt.de</p>
---	--

<p>Pastoralreferent Jan Quirmbach Tel. 069. 95 11 688 71 Sprechzeit nach Vereinbarung j.quirmbach@sankt-katharina-frankfurt.de</p>	<p>Sozialarbeiter*in N.N.</p>
---	--

Verwaltungsleiter Harald Lind	Tel. 069. 95 11 688 18	h.lind@bo.bistumlimburg.de
Verwaltungsteam: S. Anton, M. Bulla, A. Duhan, M. Mousiol, E. Ordon, C. Tobergte		

<p>Zentrales Pfarrbüro in St. Sebastian Ernst-Kahn-Str. 47, 60439 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 0 Fax 069. 95 11 688 25 pfarramt@sankt-katharina-frankfurt.de MO DI DO FR 09:00-12:00 MI 16:00-18:00</p>
--

Gemeindebüros

<p>St. Bonifatius Oberer Kalbacher Weg 9, 60437 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 80 DO 17:00-18:00</p>	<p>St. Edith Stein Zur Kalbacher Höhe 56, 60438 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 70 DI 16:30-18:00</p>
<p>St. Laurentius Am Brunnengarten 7, 60437 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 40 MO 10:00-12:00, DO 15:00-16:00</p>	<p>St. Lioba Ben-Gurion-Ring 16a, 60437 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 30 MO 16:00-17:00</p>
<p>St. Matthias Thomas-Mann-Str. 2-4, 60439 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 60 DI 16:00-18:00</p>	<p>St. Peter und Paul Alt Heddernheim 39, 60439 Frankfurt Tel. 069. 95 11 688 50 MO 09:00-11:00, DO 16:00-18:00</p>

Bankverbindung: Kontoinhaber: Kath. Kirchengemeinde
IBAN: DE58 5019 0000 0300 2546 32 BIC: FFBDEF

www.sankt-katharina-frankfurt.de

V. i. S. d. P.: Pfarrer Hanns-Jörg Meiller	Redaktionsschluss: Jew. 10. des Monats im jew. Gemeindebüro
--	---